

## ÍNDICE

Nota de la traductora .....	15
Abreviaturas utilizadas en el texto.....	17

### Primera parte INTERPRETACIÓN E INTÉRPRETES

I. Objetos de la interpretación .....	21
1. Un vocablo multiuso .....	21
2. Actos, eventos, textos.....	23
3. «Interpretar normas» e «interpretar hechos».....	26
4. La interpretación de la costumbre.....	27
II. La actividad interpretativa.....	31
1. Primera ambigüedad: proceso vs. producto.....	31
2. Segunda ambigüedad: abstracto vs. concreto .....	33
3. La forma lógica de las normas .....	36
4. Dos tipos de subsunción .....	41
5. Interludio sobre las definiciones .....	42
6. Tercera ambigüedad: cognición vs. decisión.....	45
7. Cuarta ambigüedad: interpretación (en sentido estricto) vs. construcción jurídica.....	49
8. Enunciados interpretativos.....	50
III. La doble indeterminación del derecho .....	55
1. La equívocidad de los textos normativos .....	55
2. Un problema muy extendido .....	60
3. Las fuentes de la equívocidad .....	62
4. La vaguedad de las normas .....	68

ÍNDICE

5.	Analogía y diferencia: dos estrategias de reducción de la vaguedad . . . . .	71
6.	Las «cláusulas generales» . . . . .	72
7.	La metáfora del «marco» . . . . .	74
8.	Los límites (conceptuales) de la interpretación . . . . .	76
IV.	De las disposiciones a las normas . . . . .	77
1.	La norma como significado . . . . .	77
2.	Disposiciones que expresan más de una norma . . . . .	79
3.	Disposiciones ambiguas . . . . .	81
4.	Disposiciones sinonímicas . . . . .	81
5.	Normas extraídas de más de una disposición . . . . .	82
6.	Disposiciones sin normas . . . . .	83
7.	Normas carentes de disposición . . . . .	83
8.	Decisiones «interpretativas» . . . . .	84
V.	Variedad de intérpretes . . . . .	89
1.	Interpretación doctrinal . . . . .	89
2.	Interpretación judicial . . . . .	90
3.	Interpretación auténtica . . . . .	92
VI.	Interpretación auténtica . . . . .	95
1.	Leyes interpretativas . . . . .	95
2.	¿«Auténtica» en qué sentido? . . . . .	96
3.	El pretendido carácter «declarativo» de la interpretación auténtica . . . . .	98
4.	¿Es la interpretación auténtica genuina interpretación? . . . . .	99
5.	Problemas de identificación . . . . .	100
6.	Pro y contra . . . . .	101
VII.	El producto de la interpretación . . . . .	105
1.	Los adjetivos de la interpretación . . . . .	105
2.	Significado objetivo/subjetivo . . . . .	106
3.	Significado contextual/a-contextual . . . . .	107
4.	Significado «prima facie»/«todo-considerado» . . . . .	108
5.	Significado originario/actual . . . . .	108
6.	Interpretación literal . . . . .	109
7.	Interpretación declarativa/correctora . . . . .	111

## ÍNDICE

8. Interpretación extensiva/restrictiva . . . . .	112
9. Interpretación originalista/evolutiva. . . . .	113

### Segunda parte CONSTRUCCIÓN JURÍDICA Y CIENCIA DEL DERECHO

I. Antinomias . . . . .	117
1. Noción de antinomia . . . . .	117
2. Tipos de antinomias . . . . .	118
3. Antinomias e interpretación. . . . .	121
4. Modos de solución de las antinomias . . . . .	124
5. Interferencias entre principio jerárquico y principio cronológico . . . . .	128
6. Especialidad e incompatibilidad . . . . .	129
7. Dos variantes del criterio de especialidad. . . . .	131
8. Antinomias entre principios constitucionales (reen-vío) . . . . .	136
II. Lagunas . . . . .	139
1. Lagunas normativas . . . . .	140
2. Lagunas normativas e interpretación. . . . .	141
3. Lagunas técnicas. . . . .	145
4. Lagunas axiológicas . . . . .	146
5. El derecho como conjunto finito de normas . . . . .	149
6. Dogma de la completitud y estado de derecho. . . . .	151
7. La norma general excluyente. . . . .	155
8. Interludio: incalificado, pero no indecible . . . . .	161
9. El espacio jurídicamente vacío . . . . .	162
III. Normas implícitas . . . . .	165
1. Producción de normas por medio de normas . . . . .	165
2. Normas implícitas y dogmática: algunos ejemplos. . . . .	169
3. Tres tipos de normas implícitas . . . . .	171
4. Lábiles confines . . . . .	172
IV. Jerarquías normativas . . . . .	175
1. Tres tipos de relaciones jerárquicas. . . . .	175

## ÍNDICE

2.	Jerarquías axiológicas . . . . .	179
3.	Dos usos de las jerarquías axiológicas . . . . .	180
V.	Principios del derecho . . . . .	183
1.	Reglas vs. principios . . . . .	183
2.	Los principios como normas fundamentales . . . . .	185
3.	Los principios como normas indeterminadas . . . . .	187
4.	Una posible síntesis . . . . .	190
5.	Los principios como fruto de interpretación . . . . .	190
6.	Clasificaciones de los principios . . . . .	192
7.	Construcción de principios implícitos . . . . .	197
8.	El uso de los principios en la interpretación del derecho . . . . .	200
9.	El uso de los principios en la integración del derecho . . . . .	201
VI.	Interpretación, aplicación y ponderación de principios constitucionales . . . . .	207
1.	Cuestiones de interpretación de los principios constitucionales . . . . .	207
2.	Los principios constitucionales en el razonamiento jurídico . . . . .	210
3.	Concreción de principios constitucionales . . . . .	211
4.	Conflictos entre principios constitucionales . . . . .	213
5.	Ponderación . . . . .	216
6.	Ponderar y conciliar . . . . .	219
7.	Otros usos de los principios constitucionales . . . . .	220

### Tercera parte RAZONAMIENTO JURÍDICO Y APLICACIÓN DEL DERECHO

I.	El razonamiento jurídico: introducción . . . . .	225
1.	Razonamiento . . . . .	225
2.	Tipos de razonamiento . . . . .	226
3.	Condiciones de validez de los razonamientos normativos . . . . .	227
4.	Variedad de razonamientos en el derecho . . . . .	228
5.	«Descubrimiento» y «justificación» de la decisión . . . . .	232

ÍNDICE

II.	Lógica y normas . . . . .	235
1.	Premisa: normas y proposiciones normativas . . . . .	235
2.	¿Normas sin lógica o lógica sin verdad? . . . . .	236
3.	La solución iusnaturalista . . . . .	238
4.	Una solución estrictamente iuspositivista . . . . .	239
5.	Una solución ilusoria . . . . .	241
6.	Una solución no convincente . . . . .	244
7.	Primera solución factible . . . . .	245
8.	Segunda solución factible . . . . .	246
III.	La aplicación del derecho . . . . .	249
1.	«Aplicación» . . . . .	249
2.	Jurisdicción, legalidad, motivación . . . . .	251
3.	El razonamiento del juez . . . . .	253
4.	Breve referencia a la aplicación de los precedentes jurisprudenciales . . . . .	258
IV.	La argumentación de las decisiones interpretativas . . . . .	261
1.	El significado común de las palabras . . . . .	263
2.	Argumento «a contrario» e interpretación no-exten- siva . . . . .	265
3.	La intención del «legislador» . . . . .	266
4.	Analogía e interpretación extensiva . . . . .	270
5.	El argumento <i>a fortiori</i> . . . . .	276
6.	Disociación e interpretación restrictiva . . . . .	277
7.	Otra vez el argumento <i>a contrario</i> . . . . .	283
8.	Interludio: el derecho como «sistema» . . . . .	285
9.	La interpretación sistemática . . . . .	289
10.	La interpretación conforme . . . . .	294
11.	El argumento de la razonabilidad . . . . .	298

Cuarta parte  
A PROPÓSITO DE LA INTERPRETACIÓN  
CONSTITUCIONAL

I.	¿Especificidad de la interpretación constitucional? . . . . .	303
1.	La tesis descriptiva . . . . .	305
2.	La tesis prescriptiva . . . . .	306

## ÍNDICE

II.	Los intérpretes de la constitución . . . . .	311
1.	Introducción . . . . .	311
2.	El contenido de la constitución . . . . .	312
3.	La garantía jurisdiccional de la constitución. . . . .	313
4.	La concepción de la constitución. . . . .	315
5.	La aplicación judicial de la constitución en el ordenamiento italiano vigente. . . . .	317
III.	¿Cuestiones de «interpretación» constitucional? . . . . .	319
1.	¿Límites conceptuales a la reforma constitucional? . . . . .	319
2.	La reforma de la norma sobre el procedimiento de reforma . . . . .	324
3.	La reforma de las normas que impiden la reforma. . . . .	326
4.	El valor jurídico de los preámbulos. . . . .	328
5.	¿Declaración o creación de derechos? . . . . .	330
6.	Viejas leyes, nuevas constituciones . . . . .	331

## Quinta parte CONTROVERSIAS

I.	Controversias conceptuales . . . . .	337
1.	¿Significado sin interpretación? . . . . .	338
2.	¿Interpretación como manipulación del significado? . . . . .	341
3.	No hay significado sin interpretación . . . . .	341
II.	Controversias teóricas . . . . .	345
1.	Introducción . . . . .	346
2.	La teoría cognoscitivista . . . . .	347
3.	La teoría escéptica . . . . .	350
4.	La teoría ecléctica . . . . .	353
5.	El estatuto lógico del discurso interpretativo . . . . .	356
6.	Sobre la teoría cognoscitivista . . . . .	357
7.	Sobre la teoría escéptica. . . . .	361
8.	Sobre la teoría ecléctica . . . . .	364
III.	Controversias ideológicas . . . . .	369
1.	Las dos oposiciones fundamentales. . . . .	369

## ÍNDICE

2.	Letra vs. intención . . . . .	370
3.	Estática vs. dinámica . . . . .	373
4.	Combinaciones: dos variantes de la doctrina litera- lista . . . . .	374
5.	Combinaciones: dos variantes de la doctrina inten- cionalista . . . . .	375
6.	Otras orientaciones doctrinales . . . . .	376
7.	Equidad vs. legalidad . . . . .	377
8.	«Judicial restraint» vs. «judicial activism» . . . . .	379